

ORGAN DES VERBANDES POSENER HEIMATVEREINE

Nr. 4.

Berlin, Januar 1930

4. Jahrgang

Bierteljahresabonnement durch die Bost: 80 Pfg. Die Bereinsmitglieder erhalten die Zeitung gratis. — Beiträge nur an die Schriftleitung erbeten. - Inserate an ben Berlag Buchbruderei Albert Loemen Jal, Inhaber Richard Chrlich, Berlin RB. 40, Wilsnader Strafe 1

Aus einer Vosener Kamilienchronik.

Bon Jofua Friedlaender, Berlin-Bilmersdorf.

Als der Bofener Rabbi Afiba Eger am Montag, dem Tag bes Chanutafestes (9. 12. 1822) feinem Umtsgenoffen Raphael Benzian, meinem Urgrofivater, nach Margonin schrieb, ba brachte ben Brief die fahrende Post über Murowana-Goslin, Rogasen am Mittwoch an den Bestimmungsort. Am 8. Tag bes Festes wurde er bereits beantwortet. Sine Pflegschafts-sache war der Gegenstand des Brieswechsels. Shrsurchisvoll unterschrieb der Margoniner Rabbi als "Schüler feiner Schüler, ber sich von ferne nach seinem heiligen Glanze sehnt, Naphael aus Czempin". Der "Schüler" war Altersgenosse des Meisters, 1762 in Märk. Friedland geboren, wo Akiba Eger lange Jahre amtierte, bevor er nach Bosen kam. Margonin war wie Märk. Friedland bereits 1772 preußisch geworden, hatte in dieser Zeit 52 Judenhäuser, die wie die andern mit Stroh und Schindeln gedeckt waren In den 50 Jahren bis 1822 mag fich manches geändert haben, aber nicht sehr viel, benn die Wirren ber napoleonischen Kriege haben auch diese

Gegend nicht zur Ruhe fommen laffen. Die Juden hatten Familiennamen angenommen, die aber noch nicht in Fleisch und Blut übergegangen waren, benn "Raphael aus Czempin" war die frühere Bezeichnung; von dort hat sich Naphael seine Frau geholt und einige Jahre dort gelebt. Czempin kam erst 1793 zu Preußen. Damals hatte auch biese Stadt fast nur stroh- und schindelgebeckte Häuser. 158 Juden waren der vierte Teil der Bevolkerung. Die Akten werden im "Gesamtarchiv" Berlin, Oranienburger Str. aufbewahrt. Der Rame meines Altvaters Hirschberl (ben R. Lazar) später Familienname Lazarus ist häufig in Protofollen zu lesen, die er in hebräischer Sprache oft geführt hat. Als gangen zu sein, der Rabbiner entschied also auf dem Friedhof, daß dies nicht anginge, und der Tote wurde ohne Sarg beerdigt. Andere Brotofolle zeigen, daß der Streit nicht fo ichnell zur Rube

fem. Das ftrenge Sefthalten am Bergebrachten hat Raphael, wie wir feben, in Czempin lernen fonnen; doch die Jugend ber h. maligen Beit ging andere Wege. Gin fundiges Rind feiner Margoniner Gemeinde hat feine Schritte nach Baris geienti, und von dort, der Zuflucht Beines und Bornes ichreibt Arnheim, noch in jüdischen Lettern, am 24. 12. 1828 an Raphael Joel — wir sehen hier eine britte Form des Kamens, nämlich die Verbindung mit des Baters Ramen — wir bekommen damit einen kleinen Begriff von den postalischen Schwierigkeiten in der Briefzustellung der damaligen Zeit. Arnheim Schreibt: "Ew. Sochwürden werden verzeihen, wenn ich trot ihrem Verbieten es doch mage, an Sie zu schreiben, es betrifft eine D'war mizwa (gute Tat) und ich bin überzeugt, daß Sie fich der nicht werden entziehen." Mein Urgrofvater hat fich ber Pflicht nicht entzogen und hat das Geld, das der Bruder zur Verheiratung seiner Schwester verfügte, treulich abgeliefert, auf dem Brief von Mutter und Tochter quittieren laffen und einen Wechsel über 81/2 Thi noch in Berwahrung hehalten.

Bon Margonin und Czempin gingen die Beziehungen nach einem andern posener Städtchen, Radwit bei Grat, bort wohnte ein zweiter Schwiegersohn hirschberks, ber auch mein Urgroßvater wurde. Als Joseph 1804 heiratete, war bessen Familie schon länger im Lande, denn sein Vater Moses wohnte in Idros Grätz, aber mein Altvater Moses muß aus dem Westen eingewandert sein, denn die Familienmitschlicher nannten sich Ottinger Ottig und ähnlich glieder nannten fich Ottinger, Ottig und ähnlich. Zweimal wurden die Juden aus Ottingen vertrieben 1552 und 1658. Die Gemeinde in Radwit hat fich erft damals gebilbet, benn Joseph Öttinger begründete erft die Brüderschaft. Das Städtchen muß einen gesunden Boden haben, benn meine Urgroßeltern feierten noch bort die goldene Hochzeit, und bas schrön in Wollstein gedruckte Festprogramm beginnt für den 11. Februar, schon etwas zeitig, um 6½ Uhr früh. Der Jubilar wurde von einem Musikcorps abgeholt und nach Ueberreichung einer Thorarolle zur Synagoge geleitet. Das Brogramm erstreckte sich über den ganzen Tag und endete mit einem Festmahl im Gottheilschen Hause.

Seine zahlreichen Rinder und Enkel zerftreuten fich nach allen Weltrichtungen, gründeten Säufer in Breslau, Samburg und andern Orten, sie wurden Raufleute, Juristen, Arzte, doch auch die Runst kam nicht zu kurz, das sehen wir in Frau Sbith Hernstadt-Oettingen, die uns in Berlin schon oft burch ihren Bortrag erfreut hat. Immer wieder fanden die An-

nur noch eine Erinnerung.

Dft führte der Weg von Radwig nach Bofen zu Gintaufen und Besuchen. Da wohnte mein brittes Urelternpaar. Jatob war ein häufig vorkommender Rame, so wurde ihm zur Untersscheidung von posener Juden gleichen Ramens der Rame seiner Mutter beigegeben und er wurde Jacob Rasches (Genitivendung) genannt. Als es zur Annahme von Familiennamen tam, nannte er fich nach seinem aus Spanien stammenden Ahn Kalfari, allmälige Umwandlung bes Wortes Kalahora. Die weitverzweigte Sippichaft und Verwandtschaft nannte fich ganz verschieden; zu ihr gehören die Familien hartwig Rantorowicz, heimann Saul, Landsberg, auch Comm .- R. Naftali hamburger, ber Borfigenbe bes Bereins ber Bosener, Afch u. a. Es war zur Zeit der frang. Revolution und der polnischen Wirren eine schwere Zeit für Lernbegabte, die sich dem Talmudstudium. hingeben wollten. Als Jacob 1788 heiratete, lebte er eine Reihe von Jahren in Samter bei seinen Schwiegereltern, beren Abkömmlinge fich dann Samter nannten; 1799 ging er in die weite Welt hinaus, überall als Lehrer, nach hamburg, Rendsburg, dann nach Oberschlefien, mahrend des westfäl. Königreiches in Rotenburg a. d. Fulda, und so ernährte er seine in Posen verbliebene Familie. Er selbst bezeichnet seine Wanderjahre als Leben im Galuth — bis er schließlich, schon ruhebedurftig, als Rabbinatsaffeffor in Bofen, zur Zeit Afiba Sgers, eine angemessene Stellung fand. Bon Bosen fuhr sein Sohn nach Ractwit, um im hause Joseph Dettinger feine Frau finden.

So flein ift die Proving Posen nicht, daß nicht auch noch bas vierte Urgroßelternpaar barin Blat gefunden hatte, nämlich das meiner Stammreihe. Da müssen wir einen Abstecher mach Schmiegel machen. Wie es damals dort ausgesehen hat, finden wir, wie so vieles Interessante über die damalige Zeit im Buche: "Das Jahr 1793". Strohgedeckte Hämlige Zeit im Buche. "Das Juht 1733. Stropgebette Säuser und schweres Leben unter gewinnsüchtiger abliger Grundherrschaft. Die jüdische Gemeinde hatte 239 Seelen, keinen Friedhof; Akten über diese Gemeinde hat das hiefige Gesammtarchiv nicht. Dort war mein Urgroßvater wohl Gemeindebeamter und seine Frau hatte ein kleines Geschäft. Seinen Söhnen ging es nicht anders, wie so vielen, die sich damals mit dem Erlernen der jübischen Wissenschaften beschäftigten. Sie heirateten zwar, aber der Wanderstad wurde nicht aus der Hand gelegt. Seit Südpreußen unter preußische Herrschaft gekommen war, war das frühe Heiraten sehr ersschwert. Der Bräutigam mußte nachweisen, daß mindestens ber Bater ichon ben Schut in Subpreußen genoffen hatte, er mußte 25 Jahre alt fein und eine Familie ernähren

fönnen.

Wohnte er auf bem platten Lande, so mußte er sich verpflichten, nach einer Stadt zu ziehen, wo bereits Juden wohnten. Db nicht damals mancher Heiratsfandidat die Jahre schneller beendete, als der Lauf der Sonne es vorzeichnete? Fast möchte es mir scheinen! Zwei Söhne, die gleich dem Bater Gelehrtennaturen waren, heirateten im Lande, der eine, Abraham, in Schmiegel selbst, mußte aber sein Brot in der Welt verdienen und wurde Lehrer in Clagsen (Hannover). Reblich schickte er das verdiente Geld nach Haus — für Schmiegeler Verhältnisse wohl reichlich — und so wurde er im Berwandtenfreise "Louisd'or" genannt. Der zweite Sohn, Josua Falk, fand seine erste Frau in Jutroschin bei

Rawitsch. Bon dieser abligen Stadt, fie gehörte bem Fürften Sultowsfi — berichtet ber Rammertalfulator Zimmermann im Jahre 1793, daß fich Juden erft feit einiger Zeit bort gefunden hätten, 20 Familien, barunter 3 Schneider, 2 Kürschner, Krämer u. s. w., 1 Synagoge, kein Spital, keine Brüderschaft, kein Friedhof. "Heiraten ist völlig frei, und das Kopfgeld wie gewöhnlich." Als Falk 1809 nach Jutroschin tam, ba behagte ihm ber Kramladen wohl auch nicht recht, und er ging nach Glogau, um zu lernen und zu lehren, war auch noch ba, als 1811 Abraham Tiktin für 5 Jahre nach Glogau als Rabbiner berufen wurde, der dann nach Breslau ging. Hebräifche Rieberschriften aus dieser Zeit, mit Randbemerkungen der Lehrer und Zensuren zeugen davon, daß das Studium in den Talmubschulen doch nicht so uns suffematisch war, wie man es sich oft benkt. Zurückgekehrt gründete er in Jutroschin die Brüderschaft, forgte für die Gemeinde, führte sorgfältig die Matrikel, die jetzt im Ge-samtarchiv der deutschen Juden in Berlin aufbewahrt sind und heiratete nach dem Tobe feiner ersten Frau eine Tochter des margoniner Rabbi im Jahre 1825. Wir sehen, wie der Familienfreis sich rundet. Der Berlobungskontract wurde in Rosten feierlich unterschrieben und die Hochzeit wurde in Czempin gefeiert.

Jutroschin war ein behagliches Städtchen, doch die Söhne Jofua Falts brangten ins Beite; die Lehrernatur als Erbanlage mirtte fich aus, doch die Zeiten hatten fich geandert; nicht mehr die Talmudschule, sondern das kathol. Lehrerseminar in Breslau gab bem ältesten Joel 1853 die Lehrberechtigung. Brof. Josua Falt Friedlaender, Berlin, ist deffen ältester

Sohn.

Das "Graue Kloster" und die Berliner Universität, baneben hebräisches Studium bei Jacob Joseph Dettinger, Berlin ermöglichten bem zweiten Sohne Falks Michael die Leitung

bes "Jews College" in London zu übernehen und das Institut 40 Jahre erfolgreich zu leiten. Nur der jüngste Sohn Falks, Israel Friedlaender, kam in den Raufmannsberuf und erreichte auf der Stufenleiter ber faufmännischen Burben das Amt des Vorsitzenden der Bosner Sandelskammer und bei der Bosner jud. Gemeinde das Amt des ersten Vorstehers. Bis ins späte Alter jedoch hat er ben Lehrerberuf in sich gefühlt und bei Kindern und Enkeln auch ausgeübt. Er erlebte noch, daß sein ältester Sohn Moses in den Weltfrieg zog und dort sein Leben ließ. Dieser war wieder Gelehrter und studierte Germanistif und und Geschichte, nach Auftreten Herzl's als Zionist, Orientalia und murde ichlieflich Generalfefretar der Berliner jub. Gemeinde. Am 6. Mai 1916 schrieb er in sein Kriegstagebuch "im Unterstand. Nichts geht wohl bisher über die Wahrheit des Rohelet hinaus, das nichts abfolut gut ift, sondern das eine zu einer Zeit, das Andere, gegensähliche, zu andrer Zeit, so Krieg und Frieden, so der Weichmut und die Energie, Hingabe an das Gefühl und Aufbietung aller Tatfraft, die in einem steckt. Meine Liebe bleibt ben Meinen, bleibt meinen judischen Brübern, bleibt der Wissenschaft und Kunst, aber ich habe bereits zur Zeit meinen Tränen freien Lauf gelaffen, und zur Zeit, wenn auch nicht ausreichend, ben angebeuteten Ibealen gehuldigt, jest gehört mein Ich bem Baterlande und seiner Berteibigung in dem von ihm mit

Recht ober Unrecht geführten Kriege."
Am 22. Januar 1917 hat ihn im Bois Grenier, sübl. Armentières, auf Posten, das feindliche Geschoß tödlich ge-

Politif und Wirtschaftskämpfe ließen die posener Juden nach Weften ftromen. Wenn fie jest in ben neuen Bereichen gelten, mag es wertvoll fein, 150 Jahre nicht unwürdiger Arbeit im Geiste vorüberziehen zu laffen.